



## WALL CONTROLLERS

C2-EU

C2-US

# MZ-SERIES

## USER MANUAL



## CONTEÚDO

VISÃO GERAL DA SÉRIE MZ-C .....	2
CARACTERÍSTICAS .....	2
GUIA DE INSTALAÇÃO .....	3
MODELOS .....	3
FIAÇÃO .....	4
GUIA DO USUÁRIO .....	5
PAINEL FRONTAL .....	5
PAINEL TRASEIRO .....	5
OPERAÇÃO .....	6
ESPECIFICAÇÕES .....	7
MZ- .....	7
DIMENSÕES .....	8
SEGURANÇA E ADVERTÊNCIAS .....	9

DRAFT

## **VISÃO GERAL DA SÉRIE MZ- C**

A série MZ-C da HH são controladores de volume e fonte montados na parede para a gama de amplificadores de zona de instalação MZ. Todos os modelos MZ-C2 incluem um controle de volume de zona, seleção de fonte e status iluminado/interruptor de mudo rápido. O instalador pode selecionar a qual zona o controlador está atribuído com as configurações do interruptor DIP. Conectado usando um cabo Cat5 padrão, a instalação é rápida e fácil e pode ser estendida a vários controladores, todos conectados de uma só vez em formação de cadeia. Todos os modelos da série vêm em branco ou preto para que eles possam se misturar perfeitamente ao seu ambiente. Além disso, existem duas versões, UE e EUA, para caber na caixa surround relevante para sua região.

### **CARACTERÍSTICAS**

- Controle de volume remoto
- Fonte de entrada selecionada
- Acabamento branco ou preto
- Controle 1, 2, 3 ou 4 zonas ao mesmo tempo com um único controlador
- Configurações do interruptor DIP do instalador para selecionar zonas
- Interruptor de mudo rápido com LED de status
- Dois soquetes RJ45 para conexão em cadeia
- Tamanho Pattress 1G (modelo da UE) ou caixa J de tamanho padrão (modelo dos EUA)

## GUIA DE INSTALAÇÃO E

### MODELOS



O MZ-C2 tem dois botões de controle, um para o volume da zona e outro para a fonte de entrada da zona. Além disso, há um LED mudo para alternar o estado mudo da(s) zona(s).

Cada modelo vem em dois tamanhos: versões EU (mostrada) e US, e duas cores: branco ou preto.

As dimensões de ambos podem ser encontradas em [DIMENSÕES](#).

#### MODELOS DA UE

Todos os modelos da UE se encaixam nas caixas de padrão quadrado da UE de tamanho padrão. A placa frontal do controlador de parede é de 86 x 86 mm e deve ser instalada em uma caixa de embutir com pelo menos 36 mm de profundidade. Cada controlador é fornecido com 2 parafusos de máquina M3 x 16 mm para prendê-lo ao gabinete.

#### MODELOS DOS EUA

Todos os modelos com o tamanho dos EUA cabem em uma caixa J padrão que é recomendada para ter uma profundidade mínima de 48 mm. A placa frontal tem dimensões 70x114mm. Cada controlador é fornecido com 2 parafusos nº 6-32x5-8 para prendê-lo ao gabinete.

**NOTA: Dependendo da caixa de conexões que você está usando, pode ser necessário fazer um ou dois orifícios na parte superior para permitir a passagem dos cabos do conector Cat5.**

## FIAÇÃO

Um ou mais controladores de parede podem ser conectados ao mesmo amplificador MZ por meio de um cabo CAT5 padrão RJ45.

Um único controlador pode gerenciar até 4 zonas definidas por meio das configurações do interruptor DIP na parte traseira, com vários controladores também capazes de controlar a mesma zona.

**NOTA: Certifique-se de que, antes de conectar seus controladores de parede, eles estejam todos configurados para as zonas corretas que estão controlando.**

Para conectar um único controlador, use um cabo CAT5 padrão com conectores RJ45. Conecte uma extremidade no soquete remoto na parte de trás do seu amplificador MZ. Conecte a outra extremidade ao soquete no controlador de parede identificado como **IN** (o soquete esquerdo conforme você olha para trás).



Se forem necessários vários controladores de parede, eles devem ser conectados em cadeia de um para o outro. Faça isso conectando o **OUT** do controlador anterior ao **IN** do seguinte por meio de um RJ45.

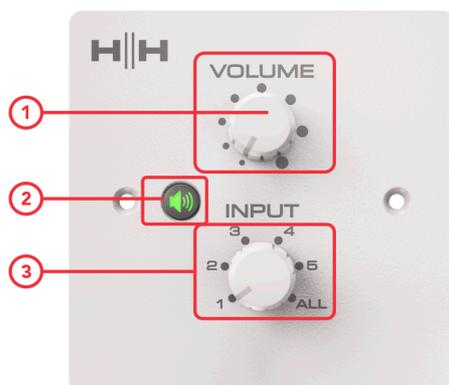
**NOTA: Os cabos entre os controladores de parede ou do controlador de parede para o amplificador não devem exceder um comprimento de 100 m.**



Quando conectado, ligue o amplificador e verifique se os LEDs de mudo em todos os controladores conectados acendem (verde ou vermelho). O led piscará enquanto estiver negociando com o amplificador ao ligar e mudará para uma cor sólida quando isso for feito.

## GUIA DE USUARIO

### PAINEL FRONTAL



#### 1. CONTROLE DE VOLUME

Atenua o volume para todas as zonas controladas. O volume máximo no controlador é igual ao volume definido no painel frontal do amplificador. O volume mínimo é silenciado.

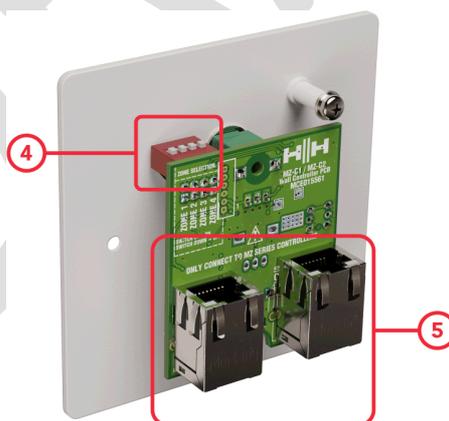
#### 2. LED MUTE

Irá acender quando conectado e o amplificador MZ for ligado, lembrando o último estado em que foi configurado. O verde produzirá um sinal não silenciado e o vermelho silenciará o sinal para quaisquer zonas controladas.

#### 3. INPUT SELECT

Seleciona a entrada de fonte 1-5, para todas as zonas controladas. Também pode escolher **ALL** para reproduzir todas as entradas de uma vez para uso na depuração para testar cada entrada, uma de cada vez. O controle de seleção de entrada só funcionará se a fonte na zona do painel frontal correspondente estiver definida como **REMOTE**.

### PAINEL TRASEIRO



#### 4. CHAVE DIP DE ZONA

Usado para selecionar quais das 4 zonas estão ativas para o controlador. Pino 1 para zona1, etc. observe que várias zonas podem ser controladas a partir de um controlador. Quaisquer alterações só terão efeito no próximo ciclo de energia.

#### 5. TOMADAS DE ENTRADA/SAÍDA

Conecte seu controlador de parede ao amplificador e estenda-o a outros controladores. Use um cabo CAT5 padrão (RJ45). Você pode usar qualquer soquete para a entrada ou saída.



## OPERAÇÃO

Com seus controladores de parede todos conectados e suas respectivas zonas definidas, ligue seu amplificador (que já foi configurado seguindo o manual do usuário separado para a série MZ). Inicialmente, mantenha todos os volumes do controlador no máximo, pois isso corresponderá aos volumes definidos no amplificador. O volume no amplificador deve ser ajustado primeiro para o nível máximo desejado para estar sempre presente na zona. Geralmente, uma vez conectado, você deseja habilitar o bloqueio do painel frontal do amplificador para que apenas os controladores ajustem o volume.

## SELEÇÃO DE FONTE

Defina a fonte em cada controlador de parede para a entrada desejada para a zona. Esta alteração só será aplicada se as entradas do amplificador estiverem definidas como **REMOTE**.

## CONTROLE DE VOLUME

Com todos os volumes do amplificador em seu nível máximo desejado, agora defina os volumes do controlador de parede para um nível normal a partir daí. O controlador de parede não poderá exceder o volume definido no amplificador. Observe que o volume da parede será definido no máximo quando a função de emergência do amplificador MZ for ativada.

## INTERRUPTOR MUTE

Defina como verde para permitir que uma entrada seja reproduzida em todas as zonas controladas. Basta pressionar uma vez para silenciar e o LED ficará vermelho. Observe que quaisquer controles de volume no controlador e no amplificador não funcionarão até que o mudo seja alternado.

## MÚLTIPLOS CONTROLADORES

Vários controladores de parede podem ser conectados em uma formação em cadeia. Todos eles podem controlar zonas separadas e devem ser conectados entre si, retornando ao amplificador de instalação MZ.

Com várias unidades de parede no controle da mesma zona, apenas um controlador pode estar no comando por vez. O último controlador a ter qualquer um de seus controles alterados será o que o amplificador irá ler.



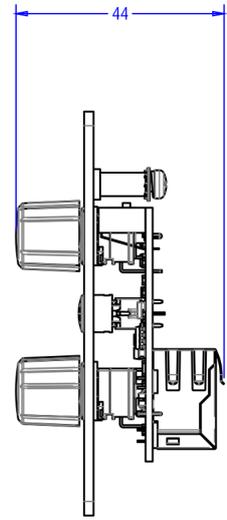
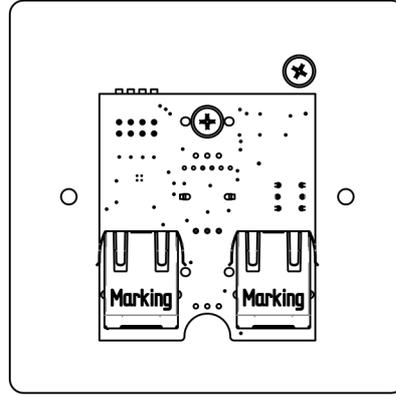
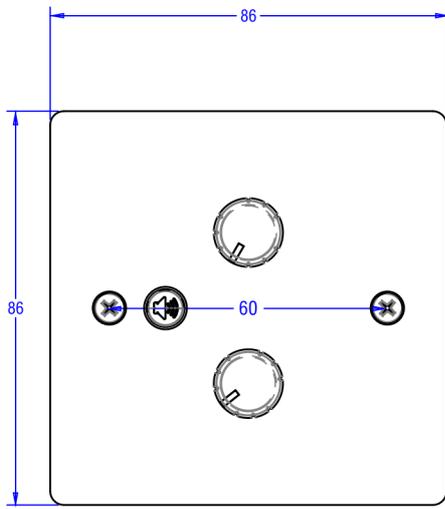
## ESPECIFICAÇÕES

### MZ-C2

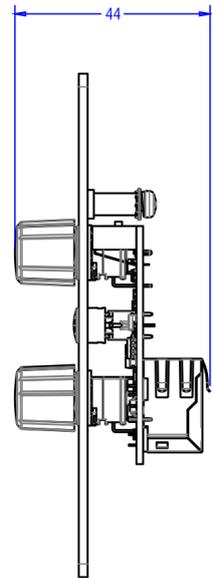
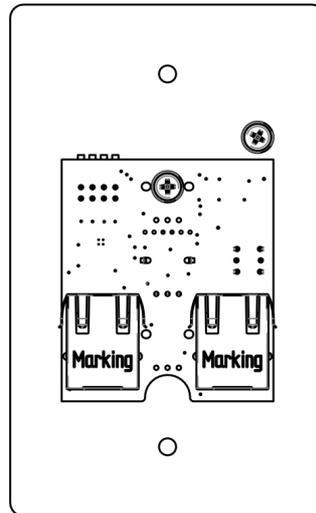
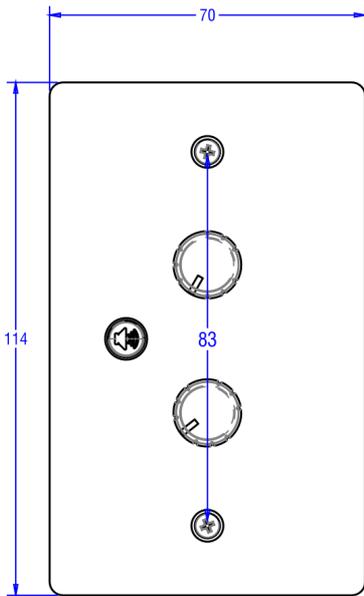
Modelo	MZ-C2-EU-WH	MZ-C2-US-WH	MZ-C2-EU-BK	MZ-C2-US-BK
Tipo de sistema	Controlador de volume de parede com seleção de fonte			
Cor	Branco		Preto	
Características				
Controles	Controle de volume giratório, seletor de fonte giratório. Interruptor mudo de cor dupla (vermelho para mudo, verde para ativo) Interruptor DIP de 4 W para selecionar o controle Z1, Z2, Z3, Z4			
Conectores de entrada	1x conector LAN RJ45 para conexão direta ao amplificador de zona mestre			
Conectores de saída	1x conector LAN RJ45 para conexão direta ao próximo controlador de parede na cadeia			
Fiação	Cabo blindado CAT5e padrão, em uma configuração em cadeia (a fiação doméstica não é suportada atualmente)			
Dimensões				
Dimensões da unidade (HWD)	86 x 86 x 44 mm (3,4" x 3,4" x 1,7")	114 x 70 x 44 mm (4,5" x 2,8" x 1,7")	86 x 86 x 44 mm (3,4" x 3,4" x 1,7")	114 x 70 x 44 mm (4,5" x 2,8" x 1,7")
Peso líquido	0,147 kg, 0,3 lb			
Dimensões da caixa (HWD)	133 x 113 x 75 mm (5,2" x 4,4" x 3")			
Peso bruto	0,205kg, 0,5lb			
Dimensões da caixa principal (HWD)	165 x 475 x 255 mm (6,5" x 18,7" x 10") (0,02 M3) 12 unidades			
Peso bruto	4,5 kg, 9,9 libras 12 unidades			
Acessórios				
EAN13	5060109458275 individual, 5060109458299 Master, embalagem múltipla de 12 unidades)	5060109458268 único, 5060109458282 Master, 12pcs multipack)	5060109458404 single, 5060109458411 Master, 12pcs multipack)	5060109458428 único, 5060109458435 Master, 12pcs multipack)

## DIMENSÕES

### MODELO UE



### MODELO DOS EUA





## SEGURANÇA E ADVERTÊNCIAS

Para tirar o máximo partido do seu novo produto e desfrutar de um desempenho duradouro e sem problemas, leia atentamente este manual do proprietário e guarde-o num local seguro para referência futura.

- 1) Desembalagem: Ao desembalar o produto, verifique cuidadosamente se há sinais de danos que possam ter ocorrido durante o transporte da fábrica da Laney para o revendedor. No caso improvável de haver danos, por favor, reembale sua unidade em sua caixa original e consulte seu revendedor. Aconselhamo-lo vivamente a manter a sua caixa de transporte original, uma vez que no caso improvável de a sua unidade apresentar uma avaria, poderá devolvê-la ao seu revendedor para reparação embalada de forma segura.
- 2) Conexão do Amplificador: Para evitar danos, geralmente é aconselhável estabelecer e seguir um padrão para ligar e desligar seu sistema. Com todas as partes do sistema conectadas, ligue o equipamento de origem, mixers, processadores de efeitos, etc., ANTES de ligar o amplificador. Muitos produtos apresentam grandes surtos transitórios ao ligar e desligar, o que pode causar danos aos alto-falantes. Ligando seu amplificador por ÚLTIMO e certificando-se de que seu controle de nível esteja no mínimo, quaisquer transientes de outros equipamentos não devem atingir seus alto-falantes. Aguarde até que todas as partes do sistema tenham se estabilizado, geralmente alguns segundos. Da mesma forma, ao desligar o sistema, sempre diminua os controles de nível do amplificador e, em seguida, desligue-o antes de desligar outros equipamentos.
- 3) Cabos: Nunca use cabos blindados ou de microfone para conexões de alto-falante, pois isso não será suficiente para lidar com a carga do amplificador e pode causar danos a todo o sistema. Use cabos blindados de boa qualidade em qualquer outro lugar.
- 4) Manutenção: O usuário não deve tentar consertar esses produtos. Encaminhe todos os serviços para pessoal de serviço qualificado.
- 5) Preste atenção a todos os avisos.
- 6) Siga todas as instruções.
- 7) Não use este aparelho próximo à água.
- 8) Limpe apenas com um pano seco.
- 9) Não bloqueie nenhuma das aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- 10) Não instale perto de fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 11) Um aparelho com construção Classe I deve ser conectado a uma tomada elétrica com uma conexão protetora. Não anule a finalidade de segurança do plugue polarizado ou do tipo aterrado. Um plugue polarizado tem duas lâminas, uma mais larga que a outra. Um plugue com aterramento tem duas lâminas e um terceiro pino de aterramento. A lâmina larga ou terceiro pino é fornecida para sua segurança. Se o plugue fornecido não couber na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
- 12) Proteja o cabo de alimentação de pisadas ou apertos, principalmente nos plugues, receptáculos de conveniência e no ponto em que saem do aparelho.
- 13) Utilize apenas fixações/acessórios fornecidos pelo fabricante.
- 14) Use apenas com um carrinho, suporte, tripé, suporte ou mesa especificado pelo fabricante ou vendido com o aparelho. Quando um carrinho for usado, tenha cuidado ao mover a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos causados por quedas.
- 15) O plugue principal ou o acoplador do aparelho é usado como dispositivo de desconexão e deve permanecer prontamente operável. O usuário deve permitir fácil acesso a qualquer plugue de alimentação, acoplador de alimentação e interruptor de alimentação usado em conjunto com esta unidade, tornando-a facilmente operável. Desconecte este aparelho durante tempestades com raios ou quando não for utilizado por longos períodos de tempo.
- 16) Encaminhe todos os serviços para pessoal de serviço qualificado. A manutenção é necessária quando o aparelho foi danificado de alguma forma, como quando o cabo de alimentação ou plugue está danificado, líquido foi derramado ou objetos caíram dentro do aparelho, o aparelho foi exposto à chuva ou umidade, não funciona normalmente, ou foi derrubado.
- 17) Nunca quebre o pino de aterramento. Conecte apenas a uma fonte de alimentação do tipo marcado na unidade ao lado do cabo de alimentação.
- 18) Se este produto for montado em um rack de equipamentos, o suporte traseiro deve ser fornecido.
- 19) Nota apenas para o Reino Unido: Se as cores dos fios do cabo de alimentação desta unidade não corresponderem aos terminais da sua ficha, proceda do seguinte modo:
  - o O fio verde e amarelo deve ser conectado ao terminal marcado com a letra E, o símbolo de terra, verde ou verde e amarelo.
  - o O fio azul deve ser conectado ao terminal marcado com a letra N ou com a cor preta.
  - o O fio de cor marrom deve ser conectado ao terminal marcado com a letra L ou com a cor vermelha.
- 20) Este aparelho elétrico não deve ser exposto a pingos ou respingos e deve-se tomar cuidado para não colocar objetos que contenham líquidos, como vasos, sobre o aparelho.
- 21) A exposição a níveis de ruído extremamente altos pode causar perda auditiva permanente. Os indivíduos variam consideravelmente em suscetibilidade à perda auditiva induzida por ruído, mas quase todos perderão parte da audição se forem expostos a ruído suficientemente intenso por tempo suficiente. A Administração de Saúde e Segurança Ocupacional do Governo dos EUA (OSHA) especificou as seguintes exposições de nível de ruído permissíveis: De acordo com a OSHA, qualquer exposição acima dos limites permitidos acima pode resultar em alguma perda auditiva. Tampões de ouvido ou protetores nos canais auditivos ou sobre as orelhas devem ser usados ao operar este sistema de amplificação para evitar perda auditiva permanente, se a exposição for maior que os limites estabelecidos acima. Para evitar exposição potencialmente perigosa a altos níveis de pressão sonora, recomenda-se que todas as pessoas expostas a equipamentos capazes de produzir altos níveis de pressão sonora, como este sistema de amplificação, sejam protegidas por protetores auriculares enquanto esta unidade estiver em operação.
- 22) Se o seu eletrodoméstico tiver um mecanismo basculante ou um gabinete estilo contragolpe, use este recurso de design com cuidado. Devido à facilidade com que o amplificador pode ser movido entre as posições reta e inclinada para trás, use o amplificador apenas em uma superfície nivelada e estável. NÃO opere o amplificador em uma escrivaninha, mesa, prateleira ou outra plataforma não estável e inadequada.
- 23) Os símbolos e nomenclatura usados no produto e nos manuais do produto, destinados a alertar o operador para áreas onde pode ser necessário cuidado extra, são os seguintes:

Duration Per Day in Hours	Sound Level dBA, slow response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 ou inférieur	115

 <b>CAUTION:</b>	<p>Destina-se a alertar o usuário sobre a presença de 'Tensão Perigosa' não isolada dentro do invólucro do produto que pode ser suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.</p> <p>Este símbolo é usado para indicar ao usuário que este produto de tensão não isolada é perigoso, pois pode causar um risco de choque elétrico.</p> <p>Este símbolo tem o propósito de alertar o usuário da presença de '(tensão) perigosa' que não tem isolamento dentro da caixa do produto que pode ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de correntazo.</p> <p>Este símbolo destina-se a alertar o usuário sobre a presença de tensões perigosas não isoladas dentro do invólucro de magnitude suficiente para causar choque elétrico.</p>
 <b>WARNING:</b>	<p>Destina-se a alertar o usuário sobre a presença de importantes instruções de operação e manutenção (Serviços) na literatura que acompanha o produto.</p> <p>Este símbolo destina-se a alertar o usuário sobre a presença de tensões perigosas não isoladas dentro do invólucro de magnitude suficiente para causar choque elétrico.</p> <p>Este símbolo contém o propósito de alertar para o uso da presença de instruções importantes sobre a operação e manutenção na literatura que viene conel producto.</p> <p>Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Instruktionen in der Bedienungsanleitung aufmerksam machen, die Handhabung und Wartung des Produkts betreffen.</p>
<p>CUIDADO:</p> <p>CUIDADO:</p> <p>PRECAUÇÃO:</p> <p>CUIDADO:</p>	<p>Risco de choque elétrico - NÃO ABRA. Para reduzir o risco de choque elétrico, não remova a tampa. Não há peças internas que possam ser reparadas pelo usuário. Encaminhe a assistência a pessoal qualificado.</p> <p>Risco de choque elétrico - NÃO ABRA. Para reduzir o risco de choque elétrico, não remova a tampa. Não existem reparos de peças no interior. Encaminhe a assistência a pessoal qualificado.</p> <p>Riesgo de choque elétrico - NO ABRIR. Para reduzir o risco de choque elétrico, não feche a tampa. Nenhuma peça de feno reparável pelo usuário no interior. Remita el servicio a personal calificado.</p> <p>Risco - Choque elétrico! Não aberto! Para evitar risco de choque elétrico, não remova a tampa. Não há peças internas que possam ser reparadas pelos usuários. As reparações só podem ser efectuadas por pessoal especializado qualificado .</p>
<p>ADVERTÊNCIA:</p> <p>ADVERTÊNCIA:</p> <p>ADVERTÊNCIA:</p> <p>ACHTUNG:</p>	<p>Para evitar choque elétrico ou risco de incêndio, não exponha este aparelho à chuva ou umidade. Antes de usar este aparelho, leia as instruções de operação para mais advertências.</p> <p>Para reduzir o risco de choque elétrico ou incêndio, não exponha este aparelho à chuva ou umidade. Antes de usar este dispositivo, leia os avisos de substituição localizados no manual.</p> <p>Para evitar choques elétricos ou perigo de incêndio, não exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. Antes de usar este aparelho, leia as instruções de funcionamiento para saber mais advertências.</p> <p>Um einen elektrischen Schlag oder Feuergefahr zu vermeiden, sollte dieses Gerat nicht dem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vor Inbetriebnahme unbedingt die Bedienungsanleitung lesen.</p>
	<p>Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial.</li> <li>2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, que possa causar operação indesejada.</li> </ol> <p>Aviso: Alterações ou modificações no equipamento não aprovadas pela Laney podem anular a autoridade do usuário para usar o equipamento.</p> <p>Nota: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para dispositivos digitais Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial nas comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas. Reorienta ou reposicione a antena receptora. Aumente a separação entre o equipamento e o receptor. Conecte o equipamento em uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado. Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.</p>
	<p>Este produto está em conformidade com os requisitos dos seguintes regulamentos, diretivas e regras europeias: Marca CE (93/68/EEC), Baixa Tensão (2014/35/EU), EMC (2014/30/EU), RoHS (2011/65 /UE), ErP (2009/125/UE)</p> <p>DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE SIMPLIFICADA</p> <p>Por meio deste, Laney Electronics Ltd. declara que o equipamento de rádio está em conformidade com as Diretivas 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EU. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de Internet:</p> <p><a href="https://support.hhelectronics.com/approvals">https://support.hhelectronics.com/approvals</a></p>
	<p>O objeto da declaração descrita acima está em conformidade com o requisito estatutário relevante Regulamentos de Equipamentos Elétricos (Segurança) 2016, Regulamentos de Compatibilidade Eletromagnética 2016, A Restrição do uso de Certas Substâncias Perigosas em Regulamentos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos 2012, O Ecodesign para Energia- Produtos relacionados e informações sobre energia, (alteração) (saída da UE) regulamentos de 2012</p>
	<p>Para reduzir os danos ambientais, no final da sua vida útil, este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal em aterros sanitários. Deve ser levado a um centro de reciclagem aprovado de acordo com as recomendações da diretiva WEEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos) aplicável em seu país.</p>

HH ELETRÔNICOS LTDA.  
STEELPARK ROAD, COOMBSWOOD BUSINESS PARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD  
HH ELETRÔNICOS PARTE DO GRUPO HEADSTOCK  
PARA AS ÚLTIMAS INFORMAÇÕES, POR FAVOR VISITE

[WWW.HHELECTRONICS.COM](http://WWW.HHELECTRONICS.COM)

**NO INTERESSE DO DESENVOLVIMENTO CONTÍNUO, HH RESERVA-SE O DIREITO DE ALTERAR AS ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO SEM NOTIFICAÇÃO PRÉVIA.**